

バストス週報

第1102号
昭和四十六年
六月二十一日
発行
Director
Koiti Mori
Redator
Shion Oda
Rua Pres.
Vargas 188
C. Post. 112
Fone 40
BASTOS
C. F.
Annual
Cr. #
20.00
Adian.

乱雲 26

近づく入植祭

○あと一と月定らずでバストスは第四十三回入植祭を迎える。この頃の邦字新聞を見ると、毎日のように各地の日系植民地、又は日系集団地で、盆おどり、演芸会、運動会が催された記事で賑わっている。景気が良いためか、日系集団地の実力が伸びたのか、とにかくお祭りは盛んなことである。日本でもいろいろなレジャー、観光旅行に比較するのである。

日本でも収穫のあと豊年祭りや、盆踊りなど今も盛んであるが、ブラジルへも日本の郷土的な踊りや習習がどんどんはいつて来てよいわけ、現に各地で催される演芸会や盆踊りはその反響である。

バストスのように毎年入植祭を催す地方も少ないであろう。たいてい三年か五年に一度というのが普通で、毎年では費用の点で、世話人は始終走り廻らねばならない。バストスのように市が音頭とつてやってくれば費用の点も大抵みについて個々から集めることもいづぬので、たいへん世話が省ける。

○バストスの文化協会も、これまでは入植祭という大事業を抱えこんでいたので、文協の仕事の半分以上はこれに力を入れていたが、二年前の頃からこの肩代りをしていくれ、本年あたりは、完全に後行型にされた形である。演芸会の舞台も、中央区所有のタッタと交換に市が大きな舞台と見物席となるタッタを提供してくれた。

昨日一寸下検分に行つて見たら舞台の幅(奥行)七メートル、長(表面)十五メートル、高さ五メートル、両袖がひろく翼をひろげ、舞台の下段が楽屋になっていて、正面右側に出入口がある。総工費一四万コントとかいうことで、屋外舞台としては最高のものである。

○まだ見物席になる平土間の地ならしが出来ていないので足場が悪いが、まだ一カ月も間があることだから十分に地ならしも出来ることだろう。東寄りの方に盛り土をして、後方から舞台を見降すようなら恰好になるのであろう。場内の中央以降には将来バンコでもおくようにすれば申し分ないが、舞台に化粧塗料でも施こして、電飾が輝くあかつきは堂々たる屋外劇場となるだろう。

設計の点で欲をいえば舞台正面の軒先

錠剤
わかもと
家庭常備薬
胃腸と栄養
衰弱の恢復に
ガンの予防に
呑みすぎとふかか酔いに
総合ビタミン剤
わかもとを



わかもと製薬株式会社
わか美容化学研究所

使つてよし
贈つてよろこばれる
わか化粧品、
寒いときのお肌の手入れは
ワカクリームで

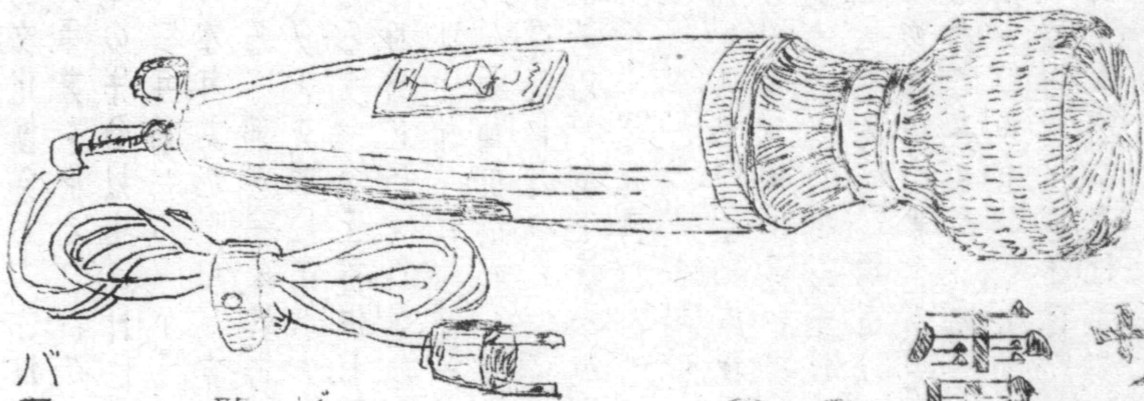
きに二メートル位の庇をつけ、半アール型にもすれば、入美観を贈したであらう。舞台下には、水洗便所や、洗面所も設備され、万全を期している由である。このコケラ落しをする人が、本年入植祭の演芸会出演者たちである。バストス婦人会の芝居などが筆頭であろうと、今から人々をかき立てている。

実力は二世へ移行

○日系コロニアの実力充実は今や限界にきている。一世の力はすべて出つくし殆んど頂点へ来てしまつて、コロニアの経済も文化も花盛りである。このことは全伯日系コロニアの景観であるが、バストスという一区域を例にとつてみても大差はない。年令的にいうと七十歳以上といふのが、バストスを開拓した人々であり、五十、六十の年配の人は家長の家族であつた人で、主に準二世といわれる層に属すると恐われる。

それら、ここで育つた人と、ここで生

VIBRADOR PAR MASSAGEM SANYO DA-67



サニョー印 電気マッサージ器

○肩のこり、足、腰の痛み、○神経痛
○リユーマチ。

等て痛む所へ本器を片手で柄を握つてあてて下さい。こまかい振動が伝つて頗る快感です。

御婦人方の美容マッサージ、顔や首筋の皺をとります。

ビュッダブル サンヨー輸入元

聖市

遠藤貿易株式会社

バストス代理店

高田時計店

電話九三番
C.P. 一〇番

れた人の区別は判然とつけるわけにはいへ移行のあと押しをしているのである。かぬが、さういう混合帯が大體二世であつた。○入植祭などというものは、一世限りのノリ、今や一世級の人々の事業を襲世したスタルツマかと思つたらう。二世にとつて世の開闢した地盤を基礎として益々拡大して受け継ぐことも、少年時代からなつしつである。いわげコロニアの実力は、かした紳士的な香り豊かなフュスタで二世の層に移行しつづつあることは明白で、新しい感覚を載り込んで行こうとする。ある。或は特殊の場合ではまだ三世のる意欲が見える。吾々の父祖の拓いた地は、その上で成つてゐるが、又一方二世のある部分は日人した二世にとつてもなつかしい郷土に系コロニアの活動圏から遊離してしまふ。ちがいない。

、全く伯人社会に消化され切つてしまふ。多くの外人諸君には、日系人のもつ郷流れもあり、こころはらくは混然たる様。急欲に欠けていたのであらう。

○バストスの入植祭を続行するにあつた。アフリカーナ達はブラジルへ色々な宗ても、そのことが云える。市長さんなど教的な踊りをもち込んできて、末だそのは年寄りなどはうるさく思つてゐる様子。色彩のこつてゐるさうだが、日系のものが、言葉のギャップやう、頭の切り替のには東洋的な静寂と底光りのするものえのノースビークルやうで、どつちかとであつてほしい。

いうと、若手の白頭をのぞんでゐる。若。文明人が見てちやうと勝を叩くだけの手の方は男、下トンツと事が遅ぶか文化でなくてはならぬが、色々と催してうである。こゝは一面むりのない話で、いろうちに、ブラジル化したものになつて急にお祭りをとらへたからといつて年寄でいくさう。それで差支えない。

は、拓くにも及ばない。金だけ、ボンと投げ出け。日系と誇り高く胸を張る何ものかを受十以上にもなれば、金だけ、ボンと投げ出け。日系と誇り高く胸を張る何ものかを受して、いいように使えといつた腹も必要のだ。で、条件などつけぬ方がよい。なに、ひがんで云つてゐるのではない。実力二世

経営の偉才 市村清 10

別府 正大

中学には入れたよるこび
市村さんは小学校の成績は抜群であつた。ずつと級長をしていた。当時、佐賀県には中学は、県立佐賀中学と唐津中学の二校があつたが、北茂安小学校からは、まだ一人も佐賀中学にはいって人はなかつた。田舎小学は学力がぐつと落ちるからかも知れない。
頭の冴えた思であつたから、担任の先生は市村小年の将来を見込んで、ぜひ佐賀中学を受験するように父母にすすめた。父は、「学費なんかどうでもなるさ」と例の調子の強気であつたが、母は、「兄弟も多いことだし、早く一人前になつて働いてもらいたい」と、気乗りうすであつた。家計の裕かでない市村家では当然のことであつた。
しかし、先生のたつてのすすめで、一応受験してみることになつた。だから、ろくろく準備もできず、もちろん居残りの受験勉強には参加できなかったのである。それでも結果は、かなりいい成績で中学に入れた。小学校始まつて以来のいきごとというので、先生たちは大よろこびであつた。合格してみると、さすがの

母も喜んでくれた。母は佐賀市にある叔母に相談して、制服、制帽、それに教科書、カバンなど一通り必要なものを揃えてくれた。
市村さんは、佐賀市の叔母の家に預けられて、そこから中学に通うことになつた。父の豊吉さんは、この叔母から、何がしの金を借りていたらしいから、人に迷惑をかけることの嫌いな市村小年は、肩身のせまい思いをしたらしい。叔母は、氣にいらぬことがあると、ブツブツ叱言を言人で、よく叱つた。だが、いきなり下野奉公に行くことを考えれば、それは何でもないことであつた。
学校に行ける喜びをかみしめながら、通学の合間には一所懸命に手伝いをした。登校前に多布施川の水汲み、学校がひけると裏の空地を開墾して立派な畑に仕上げた。あれから十年、その畑は今も残つて無念の涙やる方なく
中学二年の春のことであつた。R、S、ミスという外人がやつてきて、佐賀の練兵場で初めて飛行機を飛ばせてみせたことがあつた。町中が、この空を飛ぶ不思議な怪物を見ようと、大変なさわぎであつた。学校では希望者を集めて、見学に連れて行くことになつた。
六ページ上段へ

省力・量産・企業養鶏に最高!!

ラッソン・アニマングーラ

冬場に向い 鶏の力を貯えましょう

品質の管理にかけて業界に定評ある
ラッソン・アニマングーラ!

長い伝統と信用とで皆様に奉仕するラッソン・アニマングーラ
自信を以て皆様におすすぬ致します
是非一度お試し下さい。

奥パウリスダ総代理人

堂 前 岩 男

外交員

林 ラウリント・ニゲル・メリアード

参上の節はよろしくお願ひ致します
邦 函 一 八 九



RACÕES ANHANGUERA
DURATEX S.A. INDÚSTRIA E COMÉRCIO
Travessa "A" Rua engenheiro Augusto Figueiredo
Fone: 8-5112 - C.P.356 Campinas - Est. S. Paulo

死亡通知並びに会葬御禮

夫、後藤利一(74)儀病氣療養中の迅業石効なく、六月十一日午前五時永眠致しました。よって翌十二日正午自宅出棺バストス墓地に埋葬致しました。
 此の儀生前御交誼を賜わりました皆々様に謹んで御知らせ致します。
 尚葬儀に際しましては御多忙中にも拘らず遠路わざわざ御会葬下され、且つ過分なる御香奠並び御花輪を賜わり厚く御礼申上げます。
 実は一々参上御礼申上げる可きですが取込中にこそこの意を得ず、失礼ながら紙上を以て厚く御礼申上げます。

一九七一年 六月 十三日

バストス市

- | | | | |
|------|----|---|---|
| 喪主 | 後藤 | 利 | 月 |
| 五男 | 後藤 | 利 | 夫 |
| 六男 | 後藤 | 利 | 美 |
| 妻 | 後藤 | 利 | 子 |
| 長女 | 三宅 | 春 | 江 |
| 次女 | 杉山 | 美 | 治 |
| 夫 | 三宅 | 政 | 子 |
| 三女 | 元登 | 真 | 吉 |
| 夫 | 元登 | 代 | 子 |
| 四女 | 安部 | 久 | 美 |
| 夫 | 安部 | 隆 | 子 |
| 五女 | 後藤 | 峰 | 一 |
| 夫 | 後藤 | リ | 子 |
| 故人の弟 | 後藤 | 力 | 一 |
| 妻 | 後藤 | 才 | 子 |
| 故人の妹 | 畑中 | た | 子 |

トバン 親戚 夫
ドラヒーナ

友人

トバン

孫 一 留 大
 矢 三 山 杉 安 信 農 京 石 武 隱 西 杉 山 板 崎 中 松
 野 宅 山 部 太 野 橋 田 岐 本 中 垣 田 岡 村
 政 鉄 寅 新 兵 四 長 安 重 清 三 泰 春 隼 市
 郎 同 幸 松 蔵 蔵 治 哲 児 郎 弥 造 人 熊 郎 一 人 郎

ババ ス ト ス 中 央 第 四 区 様
 ババ ス ト ス 中 央 第 四 区 様
 南 米 銀 行 バ ス ト ス 支 店 区 様
 ババ ス ト ス 聖 母 婦 人 会 区 様
 ババ ス ト ス 連 合 仏 教 婦 人 会 区 様
 コ ア 産 組 バ ス ト ス 倉 庫 区 様
 ババ ス ト ス 南 米 本 願 寺 区 様
 ババ ス ト ス P L 教 会 区 様
 ババ ス ト ス 老 人 俱 楽 部 区 様
 ババ ス ト ス 仏 教 婦 人 会 区 様
 サバ ス ト ス 市 役 所 区 様
 COLEGIO ESTADUAL TSUYA ONO KINURA 先生 様
 IESINA KOIYELUBA 一 三 一 様
 一 九 六 五 年 商 業 卒 業 生 様
 一 九 六 九 年 州 立 卒 業 生 様
 COLEGIAL ESTADUAL 30 40 様
 ESTADUAL 20 40 様
 GINSIO ESTDUAL 10 B 20 A 様
 10 B 20 A 様
 30 A 様

追って香真返しは略し、慈善団体等に寄付させていたた
 きますから、悪しからず御承知下さい。

観覧料は一人五銭であつた。友達はわれもわれもと申込んで、みんな楽しみにしていたものだ。人一倍未知のものへの憧れと好奇心の強い市村少年にとっては、是が非でも行きたい重大な関心事であつた。当時、叔母の家には養子婿がきていた。市村さんは、あまり自分と年の違わないこの人を、「兄さん、兄さん」と呼んでいた。

そこで市村さんは、この義兄に観覧料の五銭玉をねだることにした。だがしかし、この養子婿は、人一倍けちん坊だつたらしい。「清、お前は自分を何様だと思つてゐるんだい。いくら飛行機が物めずらしいといつたつて、そんなもの金だして見られる身分かい。人並の氣を起すんじやないよ。飛行機は空を飛ぶんだから、ここで見ればただで見られるじやないか。」

飛行機が発着するところを、この目でみたいからと、いくら頼んでも義兄は、ただぞういうだけで、頑として聞き入れしてくれなかつた。朝早くから水汲みをしたり、裏の畑の開墾だつて、あんなに一所懸命にやつたのに、たった五銭の樂しみも許されないので、市村さんはなげなく口惜しくこしかたがなかつた。薄暗い部屋に閉じ籠り、机の前にうつぶせて泣いた。

赤ばやリ

○若者は皆んな着ており赤ジマケツ

○去年あたりからであらうが、今年は断然赤一色にぬりつぶされたジマケツの世界的流行で、多少批判的な目で眺めていた私など完全な敗北で、色彩に関する感覚など無惨に蹂躪されてしまった。

一カ月前、太郎田屋嘉右衛門さんのスベル・メルカードに用事があつて訪ねてみると、陣頭指揮に余念もない主人を捉えてピアジャンテらしい伯人二人、しきりに商談に取り組んでゐる。一人は赤褐色のシャランパー、一人は三十五六才に見える年増の方は縞のスボンに赤色スエーター、どう見てもピエロの感じである。やがて商談もすみ、私も用事がすんで帰りかけたが、そのとき、三人程娘さんが店へ這入つて来た。三人とも揃つてミニワイア、赤のスエーター、赤といつてもいくらか黄を含んだ明るい軽快な色調である。

帰路中学生らしい男の子にも出合つたが、これも赤色である。オーバーのように長いマキシとでもいうものであらうか。男の子がマキシとは変つてゐるなと思つたが、近頃は女の子もスボン(スラックス)

ARTEFATOS DE ARAME PAULISTA

Rua Antonio João, 25 C. Post. 41

御 挨拶

私達このたび

ル・アントニオ・ジョアン 25

(シカラ、小林茂様の向)

ガイオリラデアラメ

の製造所を開設いたしました

何とぞよろしく御引立下さいます
すよう御願ひ申上げます。

御注文の節は

御指定に従ひ

いろいろ製作いたします

御来所下さい。

レナツト福瀧
三品則夫
C.P. 四一

おしらせ

生長の家講演会

期日 六月二十七日午後七時半

場所 バストスイグレイシ生長の家

講師 マリリア在住

パウリスタ第一連合会教化支部長

古賀太吉先生

同日午前九時より午後五時まで、第

三教区の一般見真会開催

辨当持参の事

多数御参加下さいます様御願致します

バストス誌友相愛会

無我の愛にこそ悦びが湧く

谷口雅春先生(真理)より

おどろく可き赤外線の偉力!!

これまでの電気治療器とちがい、赤外線を肛門から脊髄を通じ、体内の血液の循環をよくし、副腎を刺激し、ホルモンの分泌を促し、精力を充実し、疲労を恢復する。

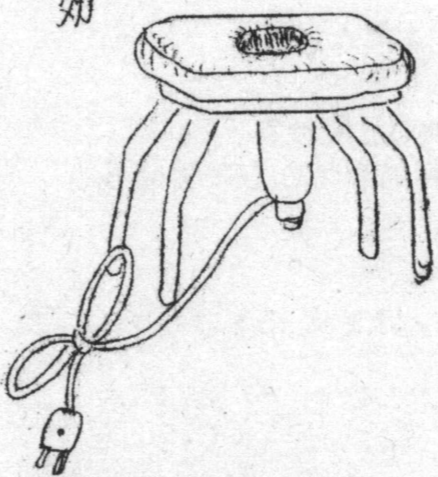
ハッピー赤外線健康椅子

を備えて健康を増進しましょう。

弱い身体は丈夫に、快食・快便・快眠ノ丈夫な人はこれで長生きする!

使用法

- 一日に、二回か三回健康椅子に十分間着衣のまま腰をかけるだけです。
- 一週間か十日ほど使用すれば、直ちに効験があらわれます。
- 更年期障害は立ちどころに解消。
- 婦人病一切・おりもの・月経不順快癒。
- 痔疾と肩のこり、十日以内にも効果きめん
- 膀胱カタル・腸カタル・下痢、便秘は
- 血液循環と共に高血圧が降ります
- 神経痛・リョーマチ・寝ちがい・頭痛・捻坐に速効
- 蓄膿症・鼻カタル、夜尿症に特効
- 水虫・油足・アレルギー・ゼニ虫にも有効
- 静脈瘤(バリコーゼ)も消散します。



赤外線とはどんな熱か

- A ごく簡単に申しますと、太陽熱の七色光線の赤色光線の外側にあらわれる強い熱作用をもつ放射線で、素晴らしい電磁性で浸透力があります。
- B この赤外線を電気の熱により人工的に照射するのが赤外線電球で、高度の熱に耐えるフライメントと超硬質のガラスで作られ、世界で日本・オランダ・チエコの三国のみで作られています。
- C 赤外線は医療有効波長(二・三ミクロン)で、この光線が人体を照射しますと、血管がふくれ、血のめぐりがよくなり、体内の毒素や不純物を吸収して病気への抵抗を強めます。
- D 血行がわるくなると、前記の病状となります。病気をほっておくと、取かえしのつかぬこととなります。

代理人がお伺いして、御説明いたしますからよろしく御願ひ致します。実物が、ホテル森川にありますから御覧下さい。正価一九〇〇の
週報社

ロンドンリーナ市 マナウス街

藤原健康社

赤ばやり つつき

をばくし、男の子の長髪もあるから、服

装では、とても男女の見境はつかぬ。
女の子の好む赤ツマケツなど、顔面もな
く男が着用するなんて、まるで色調の感
覚の麻痺した奴だ、いやな野郎だと思っ
て、道路につばを吐いてみたが、一体色
感とは何ぞや？と、ふりかえってみると
、私ウのもつ感覚だとて絶対不動のもの
ではない、あるときは茶を愛し、こげ茶
がよく見え、青磁の色が好きになる、と
いう具合に、嗜好みにしても色彩の移行
はあつたものだ。

○が、大体に於て赤、黄、青は原色と
いって、日本人には、そのままでは受入
れがたいものとされてきた。単純すぎて
そのままではいただけはない、何とかそこ
に取り合わせを要する色調とされてきた。
それがここ一二年のうち、いッペン
にひっくり返って、東京、大阪のどまん
中に若者の赤一色が横行するとは全く、
げせない話である。

○いろはカルタに②亭主の好きな赤鳥
帽子という句がある、俳句にしてみると
上五に「春の夜や」をくっつけて「春
の夜や亭主の好きな赤鳥帽子」としたら
どうだろう、鳥帽子というのけ京時代の
庶民のよそ行きの冠であつた。
ある若いカザドが、黒鳥帽子でもある
まいと、赤色を逆んでかぶってやみつき
となつた光景であるが、折しも春の夜と
もあれば、いかにも洒情をそとつて面白
いではないか。
つまり、原色の赤を好む風ぜいは昔に
もあつたものである、吾々が流がって鴛
茶などと、もたもたしている肉、若者は
一べんに「赤」にとびついたのである。
赤音

Tinturaria Watanabe

Serviço rapido e perfeito
Rua P. Vargas N° 520 Fone N° 318

御知らせ

今度家庭の都合で、バストス
市会議所の上隣りに移転致し
ました。
洗濯物の御用は是非当店へ、
従来通りの御ひいきを御願
い申上げます。
バストス市会議所上隣り電話三三八

渡辺洗濯店

今週は七枚十回ページです

〇鯉こくを食べた未リ移住祭

赤音

MOBILIARIA YAEGASHI

入植祭の御用意に

ソファ チェア ポジションボ各種
メーザ フォルミカ カティラ 色々
コルション デモラ 及び カラー色々
布団・坐布団

御客用・普段用

グアルダ ロッパ

グアルダ コミータ

布団入れ、カデラ

御客様用 普段用 いろいろ

ルア・ブ・ヴァルガス

八重樫家具店

電話
工場 一五七
住宅 一六三
店 一六九

“養鶏家の皆様へ”

皆様の鶏を細菌性呼吸器病から護りましょう!

CRISA, C.R.D. MICPLAMOSE等の風邪、呼吸器病の予防と治療には、

ESPIRAMIX-50

の投与が著効をとうします。

— 使用法 —

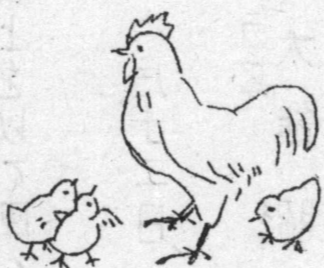
- 1,000 k.g.の飼料に3k.g.のESPIRAMIX-50を混入して
- 初生雛は到着後上記の混合飼料を5日間給与して下さい。
- 一切の予防薬投与の副作用防止のため、バシーナ後5日間給与。
- 鶏舎より他の鶏舎に移動した場合、ストレス解消のため5日間給与。
- 気温の急変と季節の変わり目にも同じく5日間給与。
- 換羽期の衰弱回復にも5日間給与して下さい。
- 若鶏の産卵開始期にも同様5日間給与して鶏の健康保持をはかって下さい。

〇一ジアの薬品は各組合でお求め下さい。

養鶏家の皆様、鶏を病気から護りましょう

予防薬として下記の薬品を御使用下さい。

VACINA NEWCASTLE - RHODIA
 ESPIRAMIX - 50 - RHODIA
 LIO - DIFTERINA - RHODIA
 ESPIRACOL PÓ SOLÚVEL
 VITAMINER EMPÓ PARA AVES
 RHODIACIDA



ローザ薬品配給所

アグロペクアリア ツパン代理人

ミヤキ・ヒロシ

Rua Aimorés - 1.606 - Fone 1844

電話による御注文にも応じております。

御 禮

Venho agradecer á todo o povo
 Bastense na cooperação para
 o abrilhantamento da festa
 de Corpus Christi nas enfeites
 das ruas

Deus lhe pague.

Catequista

去る6月10日キリスト聖体祭のフェスタ
 にはバステンゼの方々に色々御協力
 下さいまして誠にありがたく御礼申し
 あげます。

カテキスタ

Casa de Acumulador

Terumassa Shintaku
 Avenida 18 de Junho, 194

Acumuladores SATURNO e
 HELIAR Novas com desconto
 Tabela de 50%

新宅蓄電池屋

新演舞場の下隣り

上記の蓄電池新品
 サツルノ印
 ヘリアル印
 を、普通販売値段
 の50%割引で差
 上げます。

おしらせ

外交員募集します

FUNDO UNÃO DE INVESTIMENTO ウニオン投資信託会社

投資信託利用のチャンス!!

貴方は子孫の為に美田を遺したいとは思いませんか。
 貴方は日本に次いで世界第二位の経済成長率を示し、無限の地下
 資源を有するブラジルの大発展に寄與したいと思いませんか。
 貴方は年々成長するブラジルと共に貴方自身も生長しなくてはと
 お思いにはなりませんか。
 貴方は大切なお金を死蔵していて勿体ないとは思いませんか。
 貴方は余剰金を株式や公債に投資することがブラジルの国策にそう
 ことだと思いいませんか。
 以上の貴方の御希望は安全有利な「ウニオン信託」に投資する事によって
 充たされることを確信いたします。
 ブラジル財界の有力者によって運営される

ウニオン投資信託会社
 バストス代理人石橋三雄

死亡通知並に会葬御禮

父 大熊長次 (79) 儀かねて病氣療養中の刃急変いたしました。去る六月九日一時逝去いたしました。依つて翌十日午後三時自宅出棺バストス墓地に埋葬仕りました。

此の段謹んで生前辱知各位へ御知らせ申し上げます。

追而葬儀の節は御多忙中にもかかわらず遠路御会葬下さいました上御丁重な花輪香奠など御贈与にあずかり遺族一同有難く御礼申し上げます。

一々御廻礼申上げる筈の刃取込中につき失礼乍ら紙上を以て厚く御礼申述べます。

一九七一年 六月十二日

ファルツーラ区 喪主三男 大熊 昭 十四
妻 すみか
母 みよの
四男 四郎
妻 よし江
長男 大熊 久美
次男 大熊 幸夫

ファルツーラ区 会様
クルベアグリコーラデファルツーラ 様
ファルツーラ 農友会 様
アアルツーラ 男女青年団 様
バストス 南米本願寺 様
バストス 仏教婦人会 様
各 位 様

MASSAHARU MATSUBARA, PREFEIT MUNICIPAL DE BASTOS, ESTADO DE SÃO PAULO

A P R E S E N T

A quem possa interessar a Firma de Publicidades Furjaneti & Tsutiya Limitada, que confeccionará cartazes aluzivos da Festa do Ovo, com os dizeres "Vizite Bastos no seu 43º aniversário e Festa do Ovo; FRIZAMOS, para os que interessarem, que qualquer colaboração será a título de PUBLICIDADE de sua pessoa ou firma.

Esclarecemos ainda que o apresentado, não esta autorizado a procurar, quem quer que seja, em nome do Prefeito e tão pouco da Comissão da festa do Ovo. Pois o trabalho a ser desenvolvido, pela apresentada é sumamente profissional, não havendo nenhuma ligação ou acôrdo com o Prefeito e Comissão.

Por ser verdade firmo

Prefeitura Municipal de Bastos, aos 08 de Junho de 1.971

MASSHAR MATSUBARA
Prefeito

あしらせ

フルランチ、土屋商会という登録ブランドが「バストス入植四十三周年度玉子祭に御来植下さい」というポスター製作の注文取りをやってゐる由であるが、それは当市役所としては関知しないところである。

市内の個人又は商社がそれに協力しても、市長又は祭典委員会の誰も関係のないことである。どういふ営業的なすすめに応じるか否かは各位の自由で、市長又は祭典委員には何ら連絡のないことを茲に明示します。

六月八日バストス市長 松原 雅春

急 告

1 イン・ホスト デレング
養鶏養蚕その他全農業の各位におしらせ・ノッタデコンプラ
ノッタデベンダと聖売の書類一切御持参下さい。毎月帳簿記
入のために必要です。

2 ノッタ デプロツ トール
従来のノッタは七月一はいで無効となります。八月から新ら
しいノッタを使用しなければなりません。
それ故一日も早く御用意下さい。(印刷所は期限前は多忙にな
ります。)
各自のドクメントが入用ですから(外人登録とイテンチダテ)
の外、以前のノッタを御持参下さい。

3 外人登録の期限について
はじめて取得する人は、七月一ばいに登録しないとけません。
(新渡伯者又は少年時代に渡伯し、十六才以上になった方)
。古い外国人登録をもっている人は、もう一年延期されることにな
りました。

4 帰化について
新規申込者がありますので、この際御希望の方は御参加下さい。
いっしょにすると、とても便利です。又、パウリスタ線各地の方
でも同様御取り扱い致します。

ルア・ドツキ デ カシマス四〇二

森 重 法 律 事 務 所

電話 二〇〇番

DR. DR.
森 重 五 男
タニエル 森 重

ESPOSIÇÃO AGRO AVICOLA E INDUSTRIAL (農産品評会)

Promocão de Prefeitura municipal de Bastos,
Organização de A.C.R.B.

出品種目と数量

卵	1 打半	(Especial grande)
果物	ホシカソ、ラランジャ、ペーラ、バイヤーノ 其他	1 打
小果物	リモン、キンカン 等	2 打
大果物	西瓜、メロン 等	2 個
野菜	束物	2 束

	コーベ フロール	} 等	2 ツ
	レポーリヨ		
	アルファセ		
	トマテ、バタチソニヤ、ナス、キウリ		1 キロ
雑穀類	アローズ、カネ、フュツソ、豆ろい、 ミーリヨ		1 キロ 六 本

手芸品 女子の手芸品 例年の通り、

以上7月16日、正午12時会場クルッポエスコラル
迄お届け下さい。(青年のある区は集荷にまいます)

バストス連合青年団

御 礼
全 一 封
御令国弘子様御世界の節香美返しとして御寄贈下さり
ありがとうございました。御礼申上げます。
緒方時夫様
プロクレッソ区一同

御 礼
父上大社長様御世界の御り金一封を香美返しとして
御寄付下さり、ありがとうございました。御礼申上げます。
大熊照十四様
バストス南米本願寺

御 礼
御尊父大熊長次様の御葬儀に際し金一封を御寄付下さり
ありがとうございました。御礼申上げます。
大熊照十四様
バストス仏教婦人会

週報社
送いコーペン 先生 AVISO
大熊照十四様
SR. Luiz Isamu Ito
NELSON Ueda
Editors Terefer
Tomisi Kakano
Fernando
Shideyuki Yasuda
Enciclopedia
Kiyoshi Kikawa (e)
Jacob Feneia Feno
Yoshio Kayama
Banco Brasil
Kikuo Tsunya
Aviso
Massashi Yokochi
Banco Brasil
Francisco Yoshioka
Ehyclo pedia

演芸会出場申込

七月十七日・十八日夜の演芸会に出
演御希望の方は、

○七月三日に
左記へ御申込み下さい。

○氏名・題名(踊・唄・劇・等)

○申込所 宇佐美宗一

小茂田光明

阿部新蔵

○七月三日までに申込み下さい。

申込者以外の当夜飛入出場は一切
御ことわりいたします。

入植祭々典委員会

御案内

冷氣一入の昨今でございますが皆様には愈々御健にお越しのこと大慶に存じます。

初而今年は当ファルツーラ区の四十年祭に当りますので、来る七月四日を期し、左記のプログラムに依り記念祭典を催すことになりました。就きましては、昼の運動会は幼年からお年寄り迄の盛沢山の種目と賞品を揃え、夜の余興も趣向をこらして皆の御参を御待ち申上げますので、当日はファルツーラに御縁故の方は申すまでもなく一般の方々にも御家族連れで御来遊下さいませう略儀紙上を以て御案内申上げます。敬白
一九七一年六月十四日

委員長 会

各位様

祭典プログラム

- 一、七時三〇分 国旗掲揚式
- 二、七時五〇分～十一時・十三時～十七時運動会
- 三、十一時～十一時三〇分 新校舎落成式
- 四、十一時三〇分～十三時 記念式典
先亡者慰霊祭 高齢者並に功勞者表彰祝賀会
- 五、区勢実態調査展示(四〇年祭記念手帳)
- 六、十九時三〇分～盆踊り・ショウ等

日本式及ブラジル式

墓 碑・記念碑
胸 像・石燈籠
石 白・も・ち・白
石材美術彫刻一山製作
古い墓石の修理し致します
アマンチーナ市リオブランコ大通り

Fabrica de Granito

Av. Rio Branco Fone 515 C. Post. 23

ADAMANTINA C. P

大西石碑工場

大西文吉 郵函 二十三番
電 五二五番

句会御案内

七月四日 夜七時

会場 糸音居

兼題 すきは風・釣浮草

春待つ 入植祭

仙人掌社

送(コーベツ)

取次 Takuma Onoto 取次 Enyclopedia

Shizuo Amanoto Dismep

山崎浅野商会

自動洗卵選別機をお求めなら今絶大の好評をいただきます。お問い合わせ下さい。

〒印 市ノホリス市の

洗卵選別機

とお決め下さい

こんとまた性能のよい改良洗卵機が出来ました。

御申込みは バストス市

代理人 丸山敦

六月作品(念腹先生送)

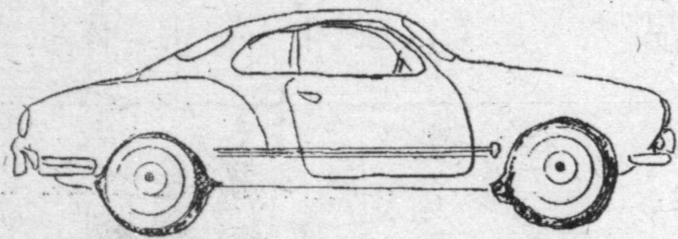
焼餅やサンジヨンの夜の娘達 米子
タイニアや南部の果ての加工場 すわ
神の旗四方の懸屋は異国人 仙舟
神の旗立てて難民とも見えす すわ
タイニヤや船腹に見る日本文字 耕雨
船とぶや日の出まじかき水の色 糸音
雨上る気配冬木の群 雀

CRUZAUTO



Oswaldo Cruz Automoveis LTDA

Rua Senador Salgado filho 568
C. Postal: 156 Fone 1368 1481
Oswaldo Cruz S.P.



クルザウト オズワルド クルス自動車有限公司

銀行融資販売又は中古車と新車と交換致します。

販売人、ミルトン オリベラ氏または

ハストス 週報社へお問合せ下さい

常に完備したオプシーナと優秀な修理メカニクで

皆様の車に最大の注意を怠りません。

ヴォクスワーゲン車は

世界中の人から愛用されている

車です

Aviso de Cine Pastos

東宝 天然色 駅前金融融 森繁久弥 伴淳三郎 二本のり平
六月二十二日(火)二十三日(水)両夜とも八時
不景気風を吹き飛ばす色と彼との無天喜劇ノ駅前通りは金貨レプーム

東宝 天然色 お嫁においで 加山雄三 原恵子 黒沢年男
六月二十五日(金)八時 二十六日(土)九時半
内藤洋子 松本めぐみ 田村亮

松竹 天然色 いれずみ無残 荒井千津子 川津祐介 高木彬光
六月二十七日(日)九時半 二十八日(月)八時
松岡きつこ 岡田英次 青江三奈

刺青特技指導二代目刻芳(見事に刺り上げた羽衣天女その生ま度はこの世に残した女のほほしくも妖しい性痴の扱ノ)

近代映画 松竹配給 性の起原 乙羽信子 松尾嘉代 赤座美代子
協会製作 殿岡泰司 村秀樹 千秋実
めさめる性失われる性ノ人間の性をテーマに追求する「本能」の鬼才新藤兼人監督の異色問題作品ノ

六月二十九日(火) 三十日(水)両夜とも八時
アルプスの若大将 加山雄三 田中邦衛 中原千子
ヨロッパ大口ケ敢行ノ滑りまくるノ歌いまくる加山雄三の魅力ノ青春大作ノ

東宝 天然色 沈丁花 杉村春子 司葉子 団令子 宝田明
京マチ子 星由里子 仲代達矢

(名作文学の香り高い優秀映画) 城々日に沈丁花の香りたけようノ美しき四人姉妹の喜びノ母ノ

七月二日(金)八時 三日(土)九時半 (語り手、徳川夢声) 外大歌謡出演
大映 天然色 雲之丞変化 長谷川一夫 若尾文子 市川雷蔵
中村鴈治郎 山本富士子 林誠年
船越英二 藤新太郎 市川中車

長谷川一夫三百本記念超大作時代劇
市川崑監督豪華絢爛日本一のオールスター(長崎から江戸へ)変と復讐が渦巻くノ長谷川一夫一人二役